

## 546791-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi marbuta maż-żibel u l-iskart – Entsorgungsleistungen für die Dienststellen der Finanzverwaltung NRW

OJ S 150/2026 06/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Oberfinanzdirektion NRW, Dienstsitz Münster

Email: [vergabestelle-5300@fv.nrw.de](mailto:vergabestelle-5300@fv.nrw.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Entsorgungsleistungen für die Dienststellen der Finanzverwaltung NRW

Deskrizzjoni: Rahmenvertrag für die Entsorgung, Vernichtung und Verwertung von Datenträgern aus Papier, Rest-und Handtuchpapier

Identifikatur tal-proċedura: d75a07cd-0e12-4eb5-9730-18c60621717e

Identifikatur intern: 2026/0013

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizi marbuta maż-żibel u l-iskart

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90510000 Rimi u trattament ta' l-iskart, 90511000 Servizi ta' ġbir ta' l-iskart, 90511400 Servizi ta' ġbir ta' karti, 90512000 Servizi ta' trasport ta' l-iskart, 90514000 Servizi ta' riċiklaġġ ta' l-iskart

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Erfüllungsorte sind die Dienststellen der Finanzverwaltung NRW (Dienststellenübersicht; Anlage1)

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS7YYLYT1YUGWTP# siehe Vergabeunterlagen

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgr -

##### 2.1.5. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

**2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Tħaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

---

**5. Lott****5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Entsorgung, Vernichtung und Verwertung von Datenträgern aus Papier und Restpapier

Deskrizzjoni: Rahmenvertrag für Entsorgung, Vernichtung und Verwertung von Datenträgern aus Papier und Restpapier

Identifikatur intern: 1

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizi marbuta maż-żibel u l-iskart

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90510000 Rimi u trattament ta' l-iskart, 90511000 Servizi ta' ġbir ta' l-iskart, 90511400 Servizi ta' ġbir ta' karti, 90512000 Servizi ta' trasport ta' l-iskart, 90514000 Servizi ta' riċiklaġġ ta' l-iskart

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Erfüllungsorte sind die Dienststellen der Finanzverwaltung NRW (Dienststellenübersicht; Anlage1)

### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2029

### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Einmalige Verlängerungsoption auftraggeberseits um weitere zwei Jahre.

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

#### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Recycling von Papier

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Entsorgungsfachbetrieb (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Zertifizierung als Entsorgungsfachbetrieb nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) und als Fachbetrieb für Akten- und Datenträgervernichtung nach DIN 66399 oder gleichwertig einer akkreditierten Prüfstelle

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Qualitätsmanagement (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig einer akkreditierten Prüfstelle

Kriterju: Awtorizzazzjoni jew appartenenza għal organizzazzjoni partikolari meħtieġa għal kuntratti tas-servizzi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Fachbetrieb für Akten- und Datenträgervernichtung nach DIN 66399

### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYLYT1YUGWTP/documents>

#### Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYLYT1YUGWTP>

### 5.1.12. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYLYT1YUGWTP>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 49 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen werden nachgefordert, sofern sie für die Erteilung des Zuschlags erforderlich sein könnten.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le  
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Vergabeunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

**5.1.15. Tekniki****Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 1

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: siehe Vergabeunterlagen

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Oberfinanzdirektion NRW, Dienstsitz Münster

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Oberfinanzdirektion NRW, Dienstsitz Münster

**5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Entsorgung und Verwertung von Handtuchpapier

Deskrizzjoni: Rahmenvertrag für Entsorgung und Verwertung von Handtuchpapier

Identifikatur intern: 2

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizi marbuta maż-żibel u l-iskart

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90510000 Rimi u trattament ta' l-iskart, 90511000 Servizi ta' ġbir ta' l-iskart, 90511400 Servizi ta' ġbir ta' karti, 90512000 Servizi ta' trasport ta' l-iskart, 90514000 Servizi ta' riċiklaġġ ta' l-iskart

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Erfüllungsorte sind die Dienststellen der Finanzverwaltung NRW (Dienststellenübersicht; Anlage1)

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2029

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Einmalige Verlängerungsoption auftraggeberseits um weitere zwei Jahre.

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Recycling von Papier

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Entsorgungsfachbetrieb (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Zertifizierung als Entsorgungsfachbetrieb nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) und als Fachbetrieb für Akten- und Datenträgervernichtung nach DIN 66399 oder gleichwertig einer akkreditierten Prüfstelle

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Qualitätsmanagement (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig einer akkreditierten Prüfstelle

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifizierung Entsorgungsfachbetrieb - Zertifizierung als Entsorgungsfachbetrieb nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) und als Fachbetrieb für Akten- und Datenträgervernichtung nach DIN 66399 oder gleichwertig einer akkreditierten Prüfstelle

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifizierung Qualitätsmanagement - DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig einer akkreditierten Prüfstelle

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYLYT1YUGWTP/documents>  
**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**  
URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYLYT1YUGWTP>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYLYT1YUGWTP>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 49 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen werden nachgefordert, sofern sie für die Erteilung des Zuschlags erforderlich sein könnten.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le  
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Vergabeunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 1

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: siehe Vergabeunterlagen

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Oberfinanzdirektion NRW, Dienstsitz Münster

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Oberfinanzdirektion NRW, Dienstsitz Münster

## 8. Organizzazzjonijiet

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Oberfinanzdirektion NRW, Dienstsitz Münster

Numru tar-reġistrazzjoni: 05515-12005-67  
Indirizz postali: Albersloher Weg 250  
Belt: Münster  
Kodiċi postali: 48155  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabestelle-5300@fv.nrw.de](mailto:vergabestelle-5300@fv.nrw.de)  
Telefown: +49 2519340  
Fax: +49 80010092675300  
Indirizz tal-internet: <https://www.finanzverwaltung.nrw.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Korp ċentrali għall-akkwisti li jakkwista provvisti u/jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra  
Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen  
Numru tar-reġistrazzjoni: 05515-03004-07  
Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9  
Belt: Münster  
Kodiċi postali: 48147  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)  
Telefown: +49 251-4110  
Fax: +49 251-4112165  
Indirizz tal-internet: [https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/index.html](https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:  
e3249ce5-2c5f-4421-9dc7-ebdf4918513c-01  
Raguni ewlenija għall-bidla  
:  
Korrezzjoni tax-xerrej  
Deskrizzjoni  
:  
DIN EN ISO 14001 entfällt als Eignungskriterium

#### 10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE  
Deskrizzjoni tal-bidliet: Änderung der Vergabeunterlagen.  
Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 05/08/2026

### Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 0e6c226b-bf50-46e2-ac72-ecbe303d00d0 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 05/08/2026 09:26:43 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant,  
H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 546791-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 150/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 06/08/2026